

COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar

Relajación del confinamiento para los mayores de 70 años

Gibraltar, 27 de abril de 2020

El Consejo de Ministros se reunió hoy y decidió relajar las normas de confinamiento que se aplican a aquellas personas mayores de 70 años.

Ello se basa en el asesoramiento médico y de salud pública y se produce tras las consultas entre el Ministro Principal y el líder de la Oposición.

También es totalmente voluntario que aquellos concernidos se beneficien de esta oportunidad. No existe obligación alguna de salir al exterior. De hecho, se sigue recomendando que estas personas permanezcan en su hogar.

La postura en estos momentos es que los mayores de 70 años ya pueden salir de casa para los propósitos estipulados en la ley. Esto incluye salir a comprar alimentos o medicinas, pasear al perro, ir al banco, acudir al médico e ir a trabajar.

Los datos recopilados de otros países han mostrado que el grupo de edad de mayores de 70 años será el más gravemente afectado en caso de que contraigan COVID-19. Hay ocho personas de este grupo de edad que han contraído COVID-19 en Gibraltar hasta la fecha aunque, afortunadamente, todos ellos han sobrevivido.

El motivo de ello es que el Gobierno ha actuado con agilidad y determinación para recomendar el aislamiento voluntario.

Sin embargo, un reducido número de mayores de 70 años ha contactado al Gobierno y ha expresado su deseo de salir fuera a hacer ejercicio en las mismas condiciones que todos los demás.

Además, el asesoramiento transmitido al Gobierno es que, tras varias semanas de confinamiento, el ejercicio en exteriores para determinadas personas que superan esta edad podría resultar beneficioso.

Por lo tanto, El Gobierno ha decidido lo siguiente:

1. El asesoramiento sigue siendo el mismo. Las personas de más de 70 años son las que mayor riesgo corren ante el virus. El riesgo de atraparlo puede mitigarse, pero no se puede eliminar por completo. Por ende, salir al exterior constituye un riesgo y es más seguro que las personas de este colectivo permanezcan en su hogar.
2. Se proporcionará un determinado grado de mitigación de los riesgos de salir al exterior en ubicaciones definidas en días y horarios específicos. Eastern Beach, Camp Bay, el

COMUNICADO

Victoria Stadium y el Parque Commonwealth (Commonwealth Park) se reservarán para los mayores de 70 años únicamente entre semana, desde las 10:00 h hasta las 12:00 h del mediodía. Los días festivos quedan excluidos. El control de la entrada y salida correrá a cargo de la Policía Real de Gibraltar y de otros funcionarios. Será necesario presentar un documento, como una tarjeta sanitaria, que muestre la edad de su portador. Se esperará de las personas mayores que caminen hacia la zona que más cercana les resulte o que conduzcan hasta los aparcamientos de Eastern Beach o Camp Bay a proximidad de la piscina Nuffield (Nuffield Pool). Podrán ir acompañados por un adulto de su hogar. Esto implica que, en caso de utilizar un coche, solo podrán compartir coche con un adulto que viva con ellos. Posteriormente, podrán caminar en la zona de su elección durante una hora y, tras ello, volver a casa. Las diferentes zonas serán objeto de limpieza y desinfección antes de las 10:00 h los días pertinentes. Este es el programa denominado “Hora Dorada” (Golden Hour).

3. Además, los mayores de 70 años que así lo deseen podrán ejercitarse sin restricciones del mismo modo y al mismo tiempo que el resto de personas. El Gobierno considera que esta opción es la que mayor riesgo conlleva.

Las personas de más de 70 años que decidan beneficiarse del programa “Hora Dorada” o hacer ejercicio en el momento y lugar de su preferencia asumen un riesgo al salir de casa. Gibraltar ha tenido éxito hasta la fecha precisamente porque esta categoría de personas ha permanecido en aislamiento voluntario durante todo este tiempo. No importan las precauciones que se tomen, el virus es invisible y puede estar presente en los lugares más inesperados.

Se insta a aquellos que dejen su hogar a ser especialmente cuidadosos. No deberían tocar elementos como botones de ascensor, pomos de puertas o barandillas en escaleras comunitarias. Deberían mantener el distanciamiento social y no deberán utilizar esta oportunidad para salir de casa como una excusa para reunirse o caminar con amigos y familiares. No deberán tocarse la boca, los ojos y la nariz y, cuando vuelvan a casa, deberán lavarse las manos a conciencia con agua y jabón durante al menos veinte segundos.

El Gobierno quisiera recordar a todo el mundo que estamos lidiando con un virus que ha matado a decenas de miles de personas en todo el mundo y que continúa haciéndolo a diario. Es importante señalar que, si se produce un cambio a peor en la prevalencia del COVID-19 en Gibraltar, estas medidas de relajación se reconsiderarán y, posiblemente, se retirarán. Esto también se producirá si se abusa del sistema. El funcionamiento de estas medidas se monitorizará estrechamente.

COMUNICADO

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166

Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 637 617 757

Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, eva@infogibraltar.com, Tel 619 778 498

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press

Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)

PRESS RELEASE

No: 297/2020

Date: 27th April 2020

Relaxation of Lockdown for the Over 70s

The Cabinet met today and decided to relax the lockdown rules which apply to those persons over 70.

This is based on medical and public health advice and it follows consultation between the Chief Minister and the Leader of the Opposition.

It is also entirely voluntary for those affected to take advantage of the opportunity. There is no obligation to go out. Indeed, the advice remains that they should stay at home.

The position at the moment is that those over 70 can already leave home for the purposes set out in the law. This includes shopping for food or medicines, walking the dog, going to the bank, going to the doctor and going to work.

The data collected from other countries has shown that those in the over 70 age group will be worst affected in the event that they contract COVID-19. There are eight people in this cohort who have contracted COVID-19 in Gibraltar so far although thankfully all have survived.

The reason for this is because the Government moved swiftly and decisively to recommend self-isolation.

However, there are a small number of over 70s who have contacted the Government and expressed a desire to go out to exercise, in the same way as everybody else.

In addition to this, the advice to the Government is that after weeks of confinement, outdoor exercise for certain persons over 70 could prove beneficial.

The Government has therefore decided the following:

1. The advice remains unchanged. Over 70s are most at risk from this virus. The risk of catching it can be mitigated, but it cannot be eliminated completely. Therefore going outdoors constitutes a risk and it is safer for those over 70 to remain at home.
2. A degree of mitigation from the risks of going out will be provided at defined locations on specific days and times. Eastern Beach, Camp Bay, the Victoria Stadium and Commonwealth



Park will be reserved for persons over 70 only on weekdays from 10.00am until 12 noon. Bank Holidays are excluded. Entry and exit will be controlled by the Royal Gibraltar Police and other officials. It will be necessary to show a document like a health card which shows the age of the holder. The elderly will be expected either to walk to the area nearest to them, or to drive to the car parks at Eastern Beach or at Camp Bay next to the Nuffield Pool. They can be accompanied by an adult member of the same household. This means that in the event of using a car, they can only share a vehicle with an adult who lives with them. They can then walk in their chosen area for an hour and go back home afterwards. The different areas will be cleaned and disinfected before 10.00am on the relevant days. This is the “Golden Hour” scheme.

3. In addition to this, over 70s who wish it will be able to exercise with no restriction in the same way and at the same time as everybody else. The Government considers this to be the option which carries the most risk.

Those persons over 70 who decide to take advantage of the “Golden Hour” scheme or to exercise when and where they wish, are taking a risk by leaving home. Gibraltar has been successful so far precisely because this category of persons has remained in self-isolation all this time. No matter the precautions that are taken, the virus is invisible and may be present in the least expected of places.

Those who leave home are urged to be extra careful. They should not touch anything like lift buttons, door handles or handrails in communal stairs. They should maintain social distancing and must not use the opportunity to leave home as an excuse to meet or walk with friends and family. They must not touch their mouths, eyes or nose and on returning home must wash their hands thoroughly with soap and water for at least twenty seconds.

The Government wishes to remind everyone that we are dealing with a virus that has killed tens of thousands of people all over the world, and that continues to do so on a daily basis. It is important to note if there is a change for the worse in the prevalence of COVID-19 in Gibraltar, these measures of relaxation will be reconsidered and possibly withdrawn. This will also happen if the system is abused. The workings of these measures will be monitored closely.